Artistry in Sound

ONKYO

A-809/807

Integrated Stereo Amplifier
Integrierter Stereo-Verstärker
Amplificateur stéréo intégré
Amplificador Estereofónico Integrado
Geïntegreerde stereo-versterker
Integrerad stereoförstärkare
Amplificatore stereo integrato

	Page
Instruction Manual	1
Bedienungsanleitung	11
Manuel d'instructions	21
Manual de instrucciones	31
Gebruiksaanwijzing	41
Bruksanvisning	51
Istruzioni per l'uso	61

E

• *Congratulations on your purchase of the ONKYO A-809/807 Integrated Amplifier.*
• *Please read this manual thoroughly before making connections and turning power on.*
• *Following the instructions in this manual will enable you to obtain optimum performance and listening enjoyment from your new A-809/807.* • *Please retain this manual for future reference.*

CONTENTS

Features 1
Important safeguards 1
Precautions 2
System connections 3
Front panel facilities 5
Operations 7
Using the remote control transmitter 9
Troubleshooting guide 10
Specifications 10

Features

- **Simple and Direct Signal Paths**
  To keep the signal paths as short and direct as possible, all audio signals can be routed right into the power amplifier block via a separate volume control. All you need do to use this simplified signal path is to set the SOURCE DIRECT switch to DIRECT. If tone compensation is necessary, the switch can be set to TONE to route the music signal through the direct tone circuitry. It is also possible to monitor the recorded signal when recording using TAPE-1 or TAPE-2.
- **High Quality Remote Control System**
  The A-809 and A-807 let you operate the input selector, muting switch and volume control of the amplifier by remote control without in any way diminishing the sonic purity of the music signal. The high quality sistem uses motors to drive the volume control and input selector. The mechanical rotary switches used for the Input selector are free of the non-linearity to which conventional semiconductor switches are susceptible. Clip-type contacts assure sure, reliable operation. ONKYO's high quality remote control system provides ease of use while assuring the utmost in audio fidelity.
- **ONKYO Exclusive AEI Transformer**
  ONKYO's AEI (Anti-Electromagnetic Interference) transformer is designed to reduce distortion causing magnetic flux leakage. It boasts a special core configuration and silicon steel shielding that results in a reduction in flux leakage to 1/10 — 1/20 the levels associated with conventional EI transformers. During heavy loads, the AEI transformer produces even less magnetic flux than more expensive toroidal units. The result is lower distortion levels for purer, more musical sound.
- **Discrete Power Supplies and Sub-Transformers for Principal Circuit Blocks**
- **Dual Shielded Block Construction with Two-Panel Chassis Base**
  The power supply block is housed separately from the block containing other amp stages in its own specially shielded enclosure. There are even separate base panels for the two blocks. In addition the massive heat sink serves as a barrier between the power stage and the circuitry which handles low level signals, effectively shutting out interference. This helps prevent distortion and assures that top signal purity is maintained.
- **Opto-Drive Power Amplifier Circuitry (A-809)**
- **Rigid Chassis Construction to Shut Out Vibrations**
- **Strictly Selected Parts Including Large Twin-Rolled Chemical Capacitors**
- **Charging Noise Filter**
- **Heavy Duty Four-Way Speaker Terminals**

Important safeguards

"WARNING"

"TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE."

CAUTION

"TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL."

- For models having power cord with a polarized plug.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK DO NOT USE THIS (POLARIZED) PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

ATTENTION FOR BRITISH MODEL

- Replacement and mounting of an AC plug on the power supply cord of this unit should be performed only by qualified service personnel.
- IMPORTANT: The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:
  Blue: Neutral
  Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

Observe the following precautions to obtain troublefree performance for many years.

1. Avoid places subject to direct sunlight or extremely high or low temperatures.
2. Avoid damp or dusty places and places directly affected by vibrations from the speakers. In particular, avoid placing the unit on or above one of the speakers.
3. Avoid unstable locations and high places from which the unit could fall.
4. Ventilation — The unit should be situated so that its location or position does not interfere with proper ventilation. For example, the unit should not be placed on a bed, sofa, rug of similar surface that could block the ventilation openings or placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet, that could impede the flow of air through the ventilation openings.
5. Heat — The unit should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
6. Cleaning of the internal parts should be performed only by qualified service personnel.
7. Spillage — Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through the openings.
8. Damage Requiring Service — The unit should be serviced by qualified service personnel when:
   A. The power supply cord or the plug has been damaged; or
   B. Objects have fallen or liquid has been spilled into the unit; or
   C. The unit has been exposed to rain; or
   D. The unit does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
   E. The unit has been dropped or the enclosure damaged.
9. Servicing — The user should not attempt to service the unit beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

- This apparatus complies with requirements of EC directive 87/308/EEC.

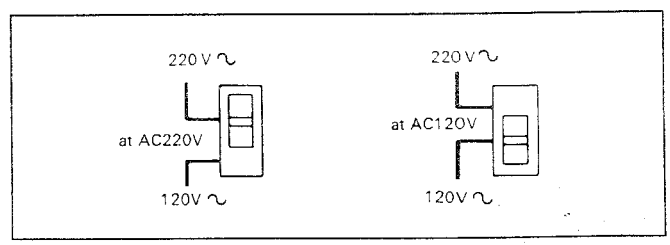
Precautions

1. **Warranty Card**
   The serial number is written on the rear panel of this unit. Copy the serial number and model number onto your warranty card and keep it in a safe place.
2. **Recording Copyright**
   Recording of copyrighted material for other than personal use is illegal without permission of the copyright holder.
3. **AC Fuse**
   The fuse is located inside the chassis and is not user serviceable. If power does not come on, contact your ONKYO dealer.
4. **Care**
   From time to time you should wipe off the front and rear panels and the cabinet with a soft cloth. For heavier dirt, dampen a soft cloth in a weak solution of mild detergent and water, wring it out dry, and wipe off the dirt. Following this, dry immediately with a clean cloth. Do not use rough material, thinners, alcohol or other chemical solvents or cloths since these could damage the finish or remove the panel lettering.
5. **Power**
   WARNING
   BEFORE TURNING ON POWER FOR THE FIRST TIME, READ THE FOLLOWING SECTION CAREFULLY.

- Some models are designed for use only with the power supply voltage of the region where they are sold.

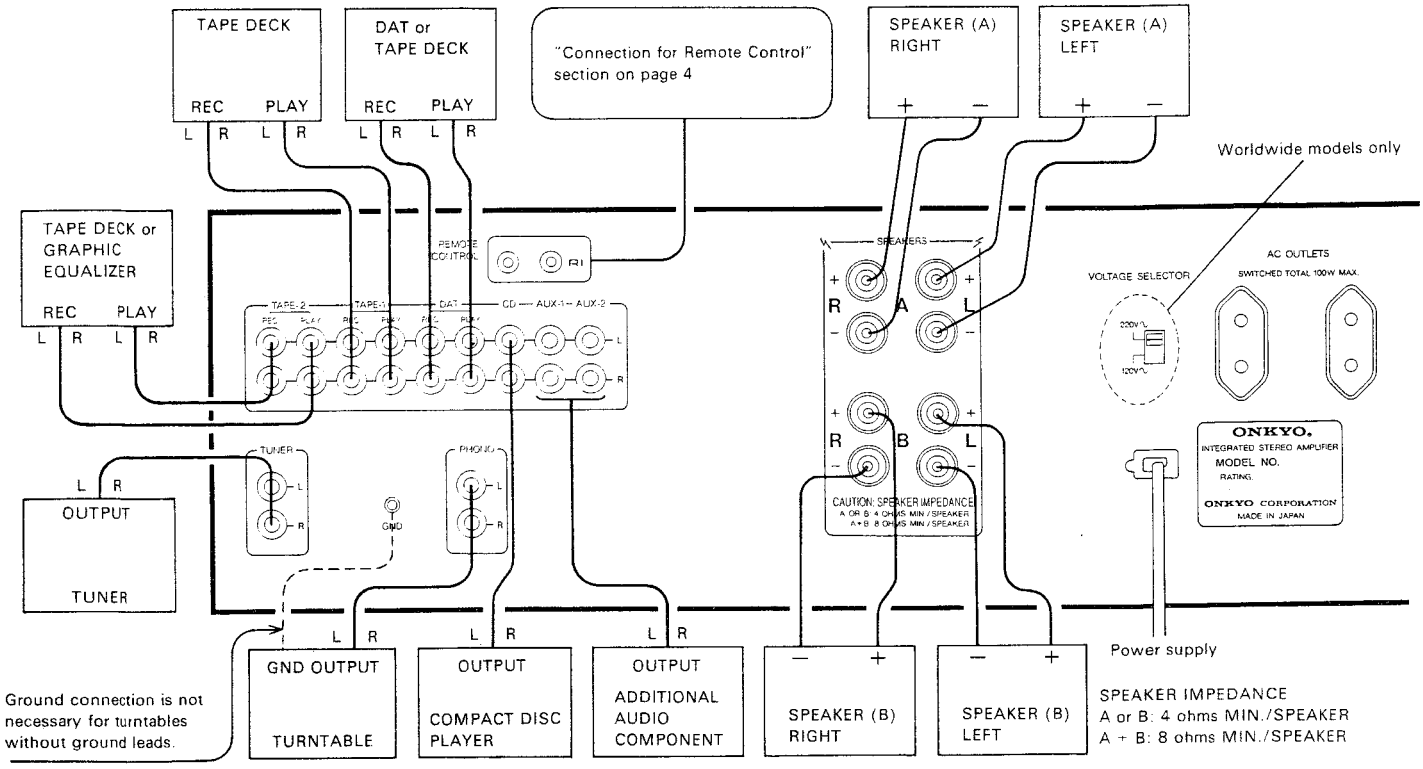
European models (except U.K.):	AC230V, 50Hz
Canadian models:	AC120V, 60Hz
U.K. & Australian models:	AC240V, 50Hz
Worldwide models:	120 and 220V switchable, 50/60Hz

- **Voltage Selector (Rear Panel)**
  Worldwide models are equipped with a voltage selector to conform with local power supplies. Be sure to set this switch to match the voltage of the power supply in your area before turning the power switch on. Voltage is changed by sliding the groove in the switch with a screwdriver to the up or down. Confirm that the switch has been moved all the way to the up or down before turning the power switch on. Models without a voltage selector can only be used in areas where the power supply is the same as that of the unit.



System connections

Do not plug in the power cord until all connections have been made.



General

On each pair of input or output jacks, the lower jack (marked R) corresponds to the right channel, and the upper jack (marked L) to the left channel. When jacks on other equipment or connection cables are color-coded, the color red usually corresponds to the right channel (Red = Right).

Turntable Connections

Be sure to connect the ground (earth) lead wire from the turntable to the ground terminal (GND). Lack of proper ground connection will cause hum. Also observe the following precautions.

- Place the turntable on a firm shelf or desk free from vibrations (especially those generated by the speaker systems). If the turntable is permitted to pick up such vibrations, not only will this unit's performance suffer, but distortion in the bass range and howling noise in the speakers may also occur.
- Check the turntable instruction manual for any other precautions.
- The loud noises that occur when connecting and disconnecting the turntable leads could damage the speakers. Always turn the power switch off before making connections.

Compact Disc Player Connections

Connect a compact disc player to the CD input jacks. Be sure the left and right channels are connected properly.

Tuner Connections

Connect an FM/AM tuner to the tuner input jacks. Be sure the left and right channels are connected properly.

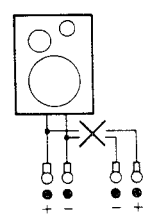
Tape Deck Connections

Three tape decks can be connected at once to this unit. "DAT" jacks can also be used for tape deck connections. Connect the tape deck output leads to the PLAY jacks and the tape deck input leads to the REC jacks of this unit. For more details, refer to your tape deck owner's manual. VCR sound input/output can also be connected.

Speaker Connections

When connecting speakers, proper polarity is important. Always connect the (+) terminal (red) on the amplifier to the (+) terminal on the speaker and the (−) terminal (black) on the amplifier to the (−) terminal on the speaker. Two separate pairs of speaker systems can be connected to this unit at once.

- The load impedance of each speaker system connected to this unit must be at least 4 ohms. (A or B−4 ohms min., A and B−8 ohms min.)
- When using only one speaker or when you wish to listen to monaural, the single speaker should never be connected in parallel to both the right and left channel terminals at once.



- Do not use unnecessarily long or extremely thin speaker leads. If the DC resistance of the speaker leads is too high, the damping factor will decrease.

Connecting Speaker Cables

1. Remove about 1/3 inch of insulation from the end of the speaker cable.
2. Twist the exposed copper strands together tightly.
3. Unscrew the speaker terminal part way by turning it counter-clockwise.
4. Insert the exposed copper portion of the cable all the way into the opening in the speaker terminal.
5. Tighten the terminal screw by turning it clockwise.
6. Check to make sure that none of the uninsulated copper portion of the cable is exposed.

CAUTION:

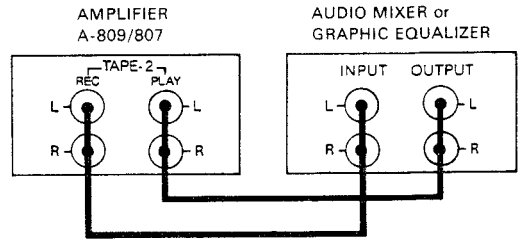
When using banana plugs, make sure the speaker terminal screws are screwed in firmly before inserting banana plugs.

Mixing Console or Graphic Equalizer Connections

A mixing console or graphic equalizer can be connected to the TAPE-2 jack as shown in the diagram.

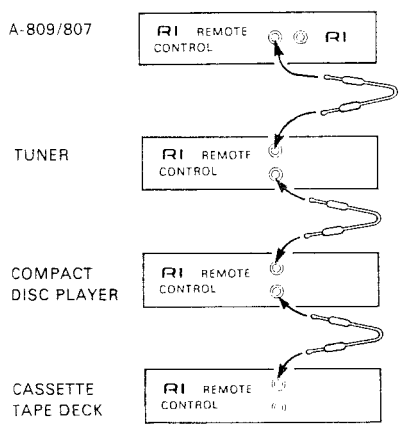
AC Outlets

- **SWITCHED:**
  These outlets are switched on and off by the POWER button on the front panel and remote control transmitter. Capacity is total 100 watts.



Connections for Remote Control (REMOTE CONTROL)

- The right and left or the upper and lower RI remote control jacks have the same function.
- A tuner, cassette tape deck, and compact disc player that have the ONKYO RI mark can be operated, using the accessory remote control transmitter. (RI : Remote Interactive)



An RI remote control cable equipped with a 1/8" (3.5mm) diameter miniature two-conductor phone plug is attached to the A-809/807 and to any tuner, or compact disc player, with the RI mark.

To use an ONKYO compact disc player and cassette tape deck and tuner with the RI mark, insert the accessory remote control cable plug into the REMOTE CONTROL jacks. As far as connecting sequence is concerned, it doesn't matter whether the cable is connected from the A-809/807 to tuner or to the cassette tape deck or to the compact disc player. The remote control transmitter is operated by facing it towards the remote control sensor of the A-809/807.

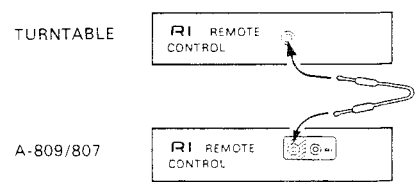
NOTE:

Remote control operation is not possible when only the remote control cable is connected. Remote control cable and pin cord must be connected.

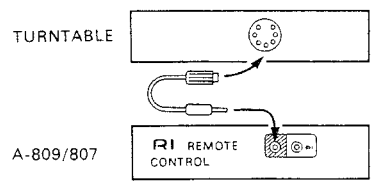
Canadian models only

If you own a Canadian model of the A-809/807, the ONKYO turntable can be operated, using the accessory remote control transmitter.

- If your turntable has an RI mark on it, insert the accessory RI remote control cable plug attached to the ONKYO turntable with the RI mark into the PHONO of the A-809/807's REMOTE CONTROL.



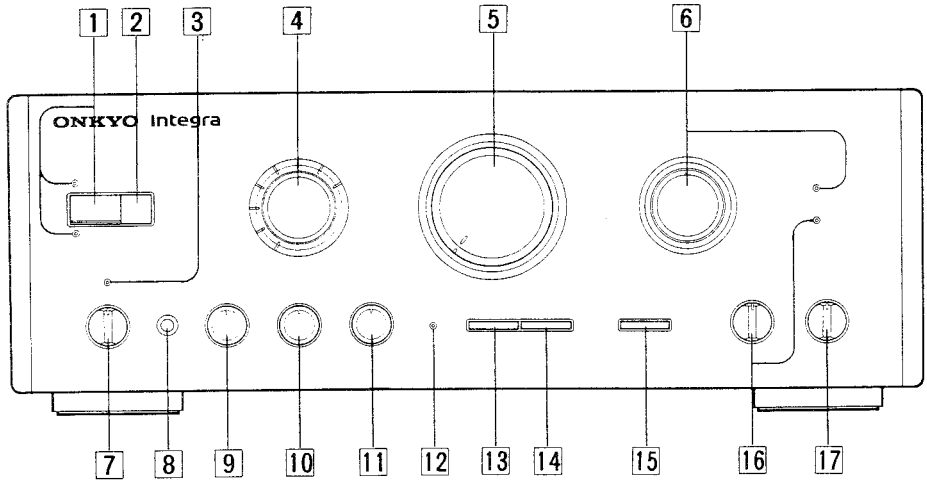
- ONKYO turntables that can be remote controlled but do not have the RI mark. This equipment has a 7-pin DIN jack on the rear panel. Connect this jack and the jack on the rear of the A-809/807 with the special cable for this purpose, which is sold separately.



For this special cable, contact an ONKYO Service Center.
For a turntable (3.5 mm pin to 7-pin plug cable) part number: 2010140

Front panel facilities

- **Front panel description of A-809/807.**



1 Power Button (POWER) and Indicator
Press the POWER button to turn on the power.
Press this button to switch the on/off status of the power supply and the AC outlets on the rear panel. Power can also be turned on by using the remote control POWER button. When the power button is in the off position, the STAND BY indicator will illuminate.

2 Remote Control Sensor
This receives signals sent from RC-207S remote control transmitter. (USA and Canadian models : RC-206S)

3 Servo Operation Indicator (SERVO OPERATION)
A few seconds after the power is turned on, the Servo Operation indicator lights orange to show that the Super Servo circuitry has stabilized. No sound will be heard until this indicator becomes orange. When a problem such as a shorted output terminal circuit occurs during operation, the indicator goes off. Immediately turn the power off and consult an authorized serviceman.

4 Input Selector Switch and Indicators (INPUT SELECTOR)
This switch is used to select the desired program source. The switch can be turned in either direction without end stops. An indicator lights to show which program has been selected. The switch is also able to be switched directly using the Input Selector buttons on the remote control transmitter.

TAPE-2 : Tape deck connected to the TAPE-2 jacks.
TAPE-1 : Tape deck connected to the TAPE-1 jacks.
DAT : Tape deck connected to the DAT jacks.
PHONO : Turntable connected to the PHONO jacks.
TUNER : Tuner connected to the TUNER jacks.
CD : Compact disc player connected to the CD jacks.
AUX-1, 2 : Additional audio component connected to the AUX-1 or 2 jacks.

5 Volume Control Knob (VOLUME)
This controls volume. Turning it clockwise increases volume. When controlling with the remote control transmitter, pressing "UP" or "DOWN" increases or decreases volume respectively. This control employs the system of simultaneous changes in volume and boost characteristics.

6 Source Direct Switch (SOURCE DIRECT) and Indicator
DIRECT : The signal of the source selected with the INPUT SELECTOR switch or remote control transmitter can be input directly into the main amplifier. At this time the signal will bypass the DIRECT TONE, BALANCE, ATTENUATOR, SUBSONIC and MODE circuits and DIRECT indicator will light.
TONE : The DIRECT TONE control, BALANCE, ATTENUATOR, SUBSONIC and MODE of the performance can be altered for the source selected with the INPUT SELECTOR switch, or remote control transmitter.
MONITOR TAPE-1/TAPE-2
: The sound which is being recorded can be monitored, when the three-head tape deck is connected. When this is selected, DIRECT TONE, BALANCE, ATTENUATOR, SUBSONIC and MODE can be effective.

7 Speaker Selector Switch (SPEAKERS)
This unit can drive two different speaker systems at once. Use this selector to activate either or both speaker systems connected to the rear panel speaker terminals. In the OFF position, sound is heard only through the headphones.
OFF : All speakers off—only headphones operate.
A : Speakers A
B : Speakers B
A + B : Both speaker systems A and B.

8 Headphone Jack (PHONES)
Stereo headphones with a standard binaural plug can be connected here.

9 Bass Control Knob (BASS)
Turn right to boost or left to attenuate bass. In the DEFEAT position, the BASS tone control circuitry is completely bypassed.

10 Treble Control Knob (TREBLE)
Turn right to boost or left to attenuate treble. In the DEFEAT position, the TREBLE tone control circuitry is completely bypassed. When turned to the extreme left (−10), the TREBLE control acts as a high cut filter to eliminate scratches, hissing and other high frequency noise.

About the Variable Tone Boosting System
This unit is designed to gradually reduce the effect of the tone controls (BASS and TREBLE) when the VOLUME exceeds a certain level. The variable boosting system gradually reduces the boosting effect of the BASS and TREBLE controls when one or both of these controls is turned beyond (to the right of) the center defeat position and the VOLUME control is turned beyond the center position. When the VOLUME is turned all the way up, the frequency response will be flat again. The VOLUME settings below the center position have no effect on the DIRECT TONE controls. Also, BASS and TREBLE control settings below (to the left of) the center DEFEAT position are not altered by the volume level.

11 **Balance Control Knob (BALANCE)**
Adjust to control the relative volume level of the left and right speakers or headphones.

12 **Muting Indicator**
Muting can be performed by the remote control transmitter MUTING-∞ button. When muting is ON, this indicator will light.

13 **Attenuator Switch (ATTENUATOR)**
When this switch is set to the −20dB position, the volume level is reduced to one-tenth of the level set by the VOLUME control.

14 **Subsonic Filter Switch (SUBSONIC)**
The subsonic filter cuts off all frequencies below 15Hz thus eliminating motor rumble and other inaudible subsonic frequency noises responsible for distortion in the bass region.

15 **Mode Selector Switch (MODE)**
STEREO (■) : Position for normal stereo listening.
MONO (▬) : Both right and left channel signals are sent to each speaker. Position for listening to monaural recordings or when adjusting the BALANCE control.

16 **Recording Source Selector Switch (REC SELECTOR) and Indicator (A-809 only)**
DAT or TAPE can be selected by the REC SELECTOR switch.
TAPE-1 ▶ DAT & TAPE-2, DAT ▶ TAPE-1 & 2
: Use either of these settings for tape dubbing operations depending on which deck is being used for playback and which is being used for recording. For details, refer to the Operations section.
OFF : When not recording or dubbing.
SOURCE: Recording from the source selected by the INPUT SELECTOR switch or remote control transmitter. When the Input Selector switch is set to either Tape-1, Tape-2 or DAT, you cannot record, also for the A-809, the REC SELECTOR indicator will not illuminate.

17 **Cartridge Selector Switch (CARTRIDGE)**
MC : Turntable using an MC cartridge.
MM : Turntable using an MM cartridge.

Use the MM position when a step-up transformer is being used with a turntable equipped with an MC cartridge.

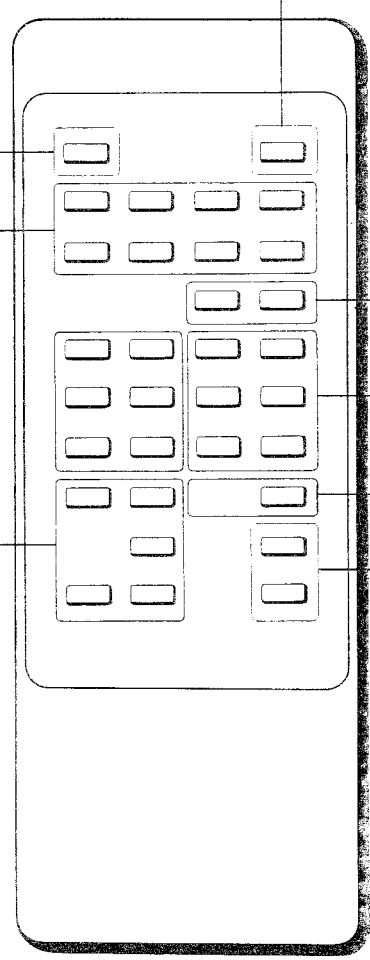
Remote Control Transmitter

Phono Operation Button (PLAY/REJECT) (RC-206S only)
This button is used to operate the turntable. The phono operation button can be used only when the PHONO input selector button has been pressed. Each time the phono operation button is pressed, the remote control transmitter alternately emits the play or reject command.

Power Button (POWER)

Input Selector Buttons (TAPE-2, TAPE-1, TUNER, CD, DAT, AUX-2, AUX-1, PHONO)

CD Operation Buttons (CD)
These buttons are used to operate an ONKYO CD player with the RI mark.
- ▮▮ : Press this button to pause the CD play back. To resume disc play, press the PLAY (▶) button.
- ▶ : Press this button to play the CD player.
- ■ : Press this button to stop the CD player.
- ⏮ : Press this button to go back to the beginning of the current track and again to skip back to the previous track.
- ⏭ : Press this button to skip to the next track.



Tuner Operation Buttons (TUNER)
◀ PRESET ▶ : Preset memory DOWN/UP buttons

Tape Operation Buttons (DECK-A, DECK-B)
These buttons control ONKYO double cassette tape decks that can be remote controlled. Use the DECK-B buttons to control single cassette tape decks with the RI mark.
- ◀ : The tape plays, moving from right to left, or, in the recording stand-by mode, recording begins.
- ▶ : The tape plays, moving from left to right, or, in the recording stand-by mode, recording begins.
- ●/▮▮ : When this is pressed, the recording stand-by mode is entered.
- ■ : Interrupts all operations.
- ◀◀ : Fast forward from right to left.
- ▶▶ : Fast forward from left to right.

Audio Muting Button (MUTING −∞)
This button temporarily switches off the sound from the speaker or headphone. Pressing this button will operate the A-809/807 audio muting circuit. The audio muting indicator will light. Pressing the button again or using the POWER button to turn the power on will turn off the audio muting.

Volume Buttons (UP, DOWN)

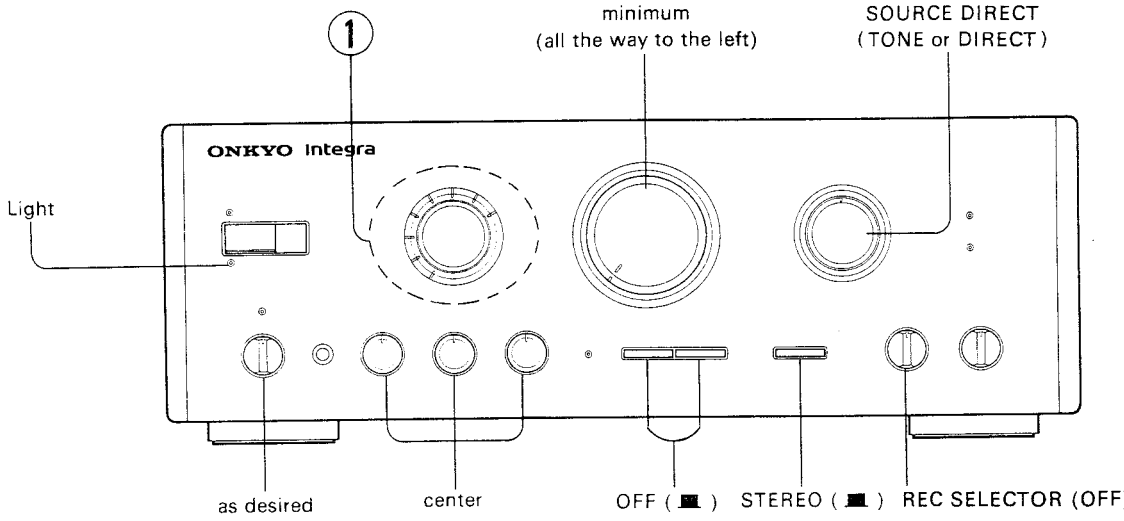
The amplifiers are provided with the following remote control transmitters:
USA and Canadian models RC-206S
other area models RC-207S

E

Operations

Connect all components to the rear panel jacks as shown in the system connections section and set the front panel controls at the appropriate setting to hear the desired program source.

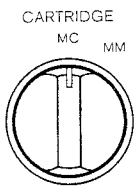
Normal Standby Mode
The standby positions of front panel controls and switches serve as the starting point for all operating modes.



- Press the power button after the above settings have been made.

■ **Listening to a broadcast**
1. Turn the Input Selector switch to TUNER.
2. Set the tuner to receive the broadcast that you want to listen to.

■ **Listening to a record**
1. Turn the Input Selector switch to PHONO.
2. Set the CARTRIDGE Selector switch to the type of cartridge you are using.



Example:
Using the MC cartridge

3. Set the turntable for playback.

■ **Listening to a compact disc**
1. Turn the Input Selector switch to CD.
2. Set the CD player for playback.

■ **Listening to the component connected AUX-1 or 2 jacks**
1. Turn the Input Selector switch to AUX-1 or 2.
2. Set the component for playback.

■ **Using Tape Decks**
Playback:
Three tape decks can be connected to this unit at once. If the deck connected to the DAT jack is to be heard, turn the Input Selector switch to DAT. To listen to the deck connected to the TAPE-1 jack, Turn the Input Selector switch to TAPE-1. In the same way, Turn the Input Selector switch to TAPE-2 to listen to the deck connected to the TAPE-2 jack.

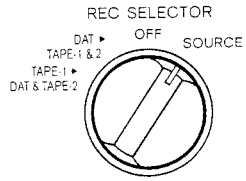
NOTES:
- Rotate the VOLUME control knob slowly to find the optimum volume setting.
- Please refer to pages 5 and 6, "Front panel facilities," and adjust the sound quality to your own satisfaction, using the DIRECT TONE control knobs. If necessary, you can also use the BALANCE control knob and MODE switch for fine tuning.

This unit employs a microcomputer to perform various functions and operations. If interference generated by an external power supply, radio waves, or other electrical sources result in an accident which causes the specified operations and functions to operate abnormally. For example, if an input source is selected, using the Input Selector switch, but no input signal is received the Input Selector indicator will flash after 10 seconds. Disconnect the unit's power cord from the power source, leave for 5 to 15 seconds then re-connect the power cord.

■ Recording on the Tape Deck or DAT from the Program Source (PHONO, TUNER, CD, AUX-1, AUX-2)

① Select the desired recording source with the Input Selector switch. (PHONO, TUNER, CD, AUX-1, AUX-2)

2. Set the SOURCE position of the REC SELECTOR switch.



3. Begin tape deck or DAT recording operations.
4. Begin program source performance.

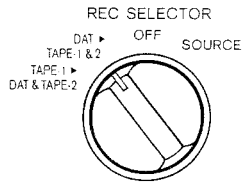
* Be careful not to change the INPUT SELECTOR switch while recording.

- If you are using a three-head tape deck. The sound can be monitored if the SOURCE DIRECT switch is turned to TAPE-1 or TAPE-2 (excluding DAT).
- Refer to the next section for recording with TAPE-1, TAPE-2 and DAT.

■ Tape-to-Tape Duplicating

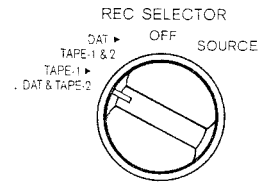
When two or three tape decks are connected to this unit at the same time, a tape can be copied from one deck to the other.

1. To copy a pre-recorded tape from tape deck 1 (connected to the rear panel DAT jacks) to tape deck 2 (connected to the TAPE-1 jacks) or tape deck 3 (connected to the TAPE-2). Place the REC SELECTOR switch in the DAT ▶ TAPE-1 & 2 position and put tape deck 1 in the playback mode and tape deck 2 or 3 in the recording mode.



If tape deck 2 or 3 is a 3-head deck, the just-recorded signal can be monitored by turnning the TAPE-1 or TAPE-2 Input Selector switch. To monitor the signal from tape deck 1 before it has been recorded, turn to the DAT Input Selector switch. Turn to one of the other Input Selector switches to listen to the CD player, turntable, tuner or auxiliary component while dubbing is taking place.

2. To copy from tape deck 2 (connected to the TAPE-1 jack) to tape deck 1 (connected to the DAT jack) and tape deck 3 (connected to the TAPE-2 jack). Place the REC SELECTOR switch in the TAPE-1 ▶ DAT & TAPE-2 position and put tape deck 1 or 3 in the recording mode and tape deck 2 in the playback mode.

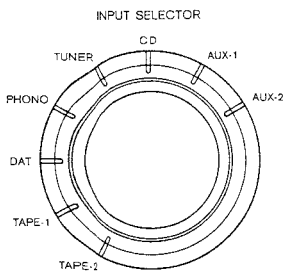


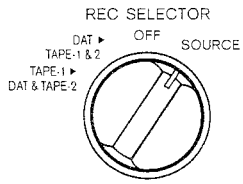
If tape deck 1 or 3 is a 3-head deck, the just-recorded signal can be monitored by turnning the DAT or TAPE-2 Input Selector switch. Turn to one of the other Input Selector switches to listen to the CD player, turntable, tuner or auxiliary component while dubbing is taking place.

- Dubbing cannot be done from tape deck 3 (connected to the TAPE-2 jacks) to tape decks 1 or 2 (connected to the DAT or TAPE-1 jacks).

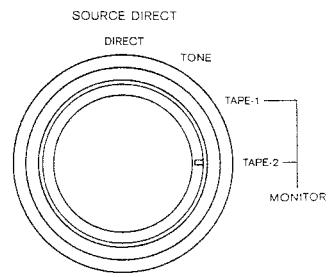
To Equalize an Audio Source for Playback

1. Select the desired listening source with the Input Selector switch (PHONO, TUNER, CD, AUX-1, AUX-2) and set the REC SELECTOR switch to the SOURCE position.
   When using an equalizer on the DAT signal, set the REC SELECTOR swith to DAT ▶ TAPE-1 & 2. When using an equalizer with the deck connected to the TAPE-1 jack, set it to TAPE-1 ▶ DAT & TAPE-2.





2. Turn to the SOURCE DIRECT switch to MONITOR-TAPE-2.



3. Begin performance.
   - DIRECT TONE Control, BALANCE, ATTENUATOR, SUB-SONIC and MODE functions can all be adjusted from this unit.

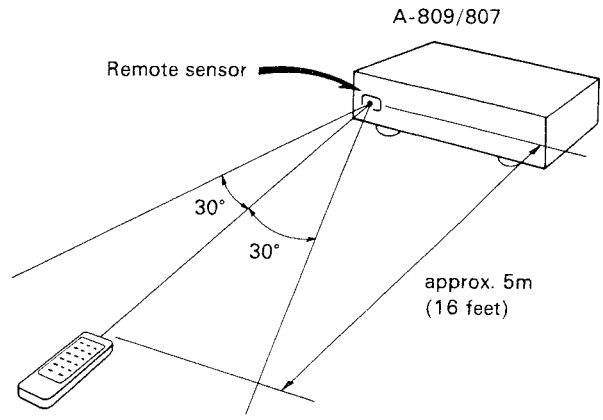
NOTE:

When recording something that has been sent through an equalizer, use an equalizer which is equipped with equalizing recording capacity.

E

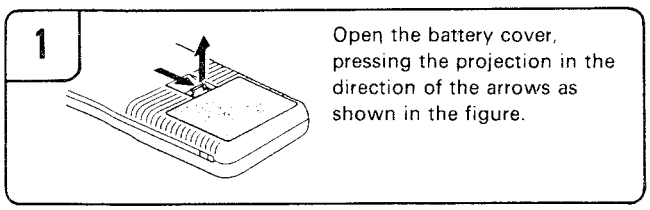
Using the remote control transmitter

1. Remove the batteries if the remote control transmitter is not going to be used for a long time.
2. The batteries of the remote control transmitter must be replaced periodically.
3. This unit uses infrared rays. Therefore, commands may not be received properly if the front panel of this unit is exposed to bright light. To prevent this from occurring, place this unit so that it is not directly exposed to bright light.
4. If this unit is placed inside an audio rack behind a glass door, the door should not have colored glass or have any decorations on it, since this could shorten the range or prevent commands from being received.
5. Use of other infrared remote control devices in the same room may cause interference.
6. The transmitter operates up to a distance of about five meters (16 feet). The transmitting window must always be pointed at the reception window when a command is sent to the A-809/807.
7. If this remote control transmitter does not operate properly, confirm that the batteries are not dead. If the problem persists, contact your ONKYO Service Center.

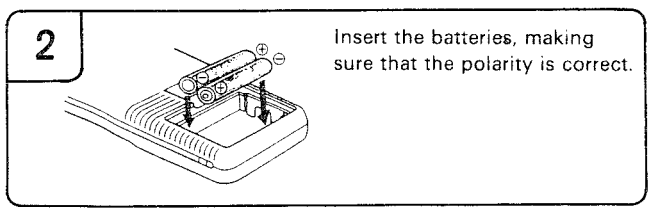


Remote control transmitter

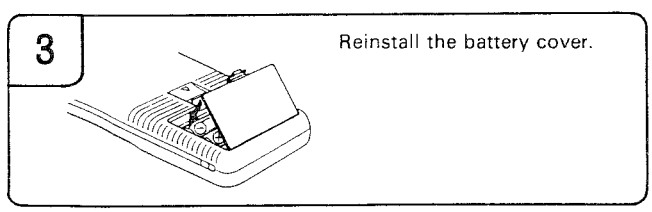
Transmitter Battery Insertion



Open the battery cover, pressing the projection in the direction of the arrows as shown in the figure.



Insert the batteries, making sure that the polarity is correct.



Reinstall the battery cover.

Precautions when using batteries

- The remote control transmitter is powered by two batteries. Before using this unit for the first time, insert the two batteries (included) as shown in the diagram.
- Average battery life is about one year. This period may be shorter depending on the frequency of use and environment (temperature and humidity) in which the remote control transmitter is used.
- If the remote control transmitter does not operate even though front panel controls function normally, the batteries should be replaced. Use only batteries listed in the following chart.

Type	Voltage	Size
Manganese	1.5V	AA R6 UM-3

NOTES:

1. Do not leave an expired battery in the case as it may leak or damage the battery case.
2. When inserting the batteries, be sure the (+) and (−) ends are properly aligned.
3. Do not use nickel-cadmium (rechargeable) batteries.
4. Do not use one specified (manganese) battery and one alkaline Battery at the same time.
5. Replace both batteries at once; do not use one old and one new battery together.

Troubleshooting guide

Trouble	Cause	Remedy
No power.	• The power cord is not plugged in. • AC fuse blown.	• Plug in the power cord. • Contact your authorized ONKYO service center.
Power on but no sound.	• Bad connections.	• Check input leads, speaker leads, pin plugs, etc.
Hum, low frequency noise.	• Poor or no input ground. • Poor or no phono motor ground.	• Check outer conductor of input plugs. • Check for proper ground connection.
Howling when the volume is turned up.	• Turntable and speakers are too close together.	• Move them farther apart.
Rough or scratchy sound. High range is not clear.	• Stylus of pick-up is worn. • Stylus is dirty. • Treble control is too high.	• Replace. • Clean. • Turn treble control down.
Front panel controls function but remote control transmitter does not.	• No batteries in remote control transmitter. • Batteries have worn out.	• Insert batteries. • Replace batteries.
The unit does not function properly, or does not work at all.	• Malfunction of the microcomputer.	• Unplug the unit, and plug it in again after a while.

Specifications

A-809

Power Output:	105 watts per channel, min. RMS, at 8 ohms, both channels driven from 20 Hz to 20 kHz, with no more than 0.008% Total harmonic distortion.	
Dynamic Power:	303 watts at 2 ohms, 235 watts at 4 ohms 155 watts at 8 ohms	
Total Harmonic Distortion	0.008% at rated power 0.008% at 1 watt output	
Intermodulation Distortion:	0.005% at rated power	
Damping Factor:	150 at 8 ohms (1 kHz)	
Input Sensitivity/ Impedance:	Phono (MM):	2.5 mV/50 kohms
	Phono (MC):	160 µV/130 ohms
	CD:	150 mV/30 kohms
	TUNER:	150 mV/30 kohms
	Tape Play:	150 mV/30 kohms
Output Level/Impedance:	Tape Rec:	150 mV/1.0 kohms (Phono)
Phono Overload:	Phono (MM):	200 mV RMS. at 1 kHz, 0.012% THD.
Tone Control (Vol −20 dB):	BASS:	±8 dB at 100 Hz
	TREBLE:	±8 dB at 10 kHz
High Cut:	6 kHz (6 dB/Octave) (TREBLE min.)	
Frequency Response:	CD, Tuner:	2 Hz−50 kHz (+0, −1 dB)
RIAA Deviation:	Phono (MM):	±0.3 dB, 20 Hz −20 kHz
Subsonic Filter:	20Hz (−3dB, 6dB/Oct)	
Signal to Noise Ratio (IHF-A):	Phono (MM):	94 dB (5.0 mV input)
	Phono (MC):	75 dB (0.5 mV input)
	CD (DIRECT):	107 dB
Attenuator:	−20 dB	
Muting:	−∞	
Power Supply:	European models:	AC230V, 50 Hz
	U.S.A & Canadian models:	AC120V, 60 Hz
	U.K & Australia models:	AC240V, 50 Hz
	Worldwide models:	AC120 and 220V switchable, 50/60 Hz
Dimensions (W × H × D):	455 × 170 × 420 mm 17-15/16" × 6-11/16" × 16-9/16"	
Weight:	16.7 kg, 36.8 lbs.	

A-807

Power Output:	80 watts per channel, min. RMS, at 8 ohms, both channels driven from 20 Hz to 20 kHz, with no more than 0.008% Total harmonic distortion.	
Dynamic Power:	210 watts at 2 ohms, 167 watts at 4 ohms 115 watts at 8 ohms	
Total Harmonic Distortion	0.008% at rated power 0.008% at 1 watt output	
Intermodulation Distortion:	0.005% at rated power	
Damping Factor:	150 at 8 ohms (1 kHz)	
Input Sensitivity/ Impedance:	Phono (MM):	2.5 mV/50 kohms
	Phono (MC):	160 µV/130 ohms
	CD:	150 mV/30 kohms
	TUNER:	150 mV/30 kohms
	Tape Play:	150 mV/30 kohms
Output Level/Impedance:	Tape Rec:	150 mV/1.0 kohms (Phono)
Phono Overload:	Phono (MM):	180 mV RMS. at 1 kHz, 0.015% THD.
Tone Control (Vol −20 dB):	BASS:	±8 dB at 100 Hz
	TREBLE:	±8 dB at 10 kHz
High Cut:	6 kHz (6 dB/Octave) (TREBLE min.)	
Frequency Response:	CD, Tuner:	2 Hz −50 kHz (+0, −1 dB)
RIAA Deviation:	Phono (MM):	±0.3 dB, 20 Hz −20 kHz
Subsonic Filter:	20Hz (−3dB, 6dB/Oct)	
Signal to Noise Ratio (IHF-A):	Phono (MM):	93 dB (5.0 mV input)
	Phono (MC):	74 dB (0.5 mV input)
	CD (DIRECT):	107 dB
Attenuator:	−20 dB	
Muting:	−∞	
Power Supply:	European models:	AC230V, 50 Hz
	U.S.A & Canadian models:	AC120V, 60 Hz
	U.K & Australia models:	AC240V, 50 Hz
	Worldwide models:	AC120 and 220V switchable, 50/60 Hz
Dimensions (W × H × D):	455 × 170 × 420 mm 17-15/16" × 6-11/16" × 16-9/16"	
Weight:	15.5 kg, 34.2 lbs	

Specifications and features are subject to change without notice.

• *Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des integrierten Verstärkers A-809/807 von ONKYO.* • *Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor dem Anschließen und der Inbetriebnahme dieses Geräts durch.* • *Wenn Sie sich an die in dieser Anleitung erwähnten Tips halten, werden Sie schnell in der Lage sein, die Qualität des A-809/807 voll auszukosten.* • *Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung auf, da Sie sie vielleicht noch einmal brauchen.*

INHALT

Eigenschaften 11
Wichtige vorbeugende Maßnahmen 12
Vorsichtsmaßnahmen 12
Anschlußdiagramm 13
Bedienungselemente 15
Bedienung 17
Verwendung des Fernbedienungsteils 19
Betriebsprobleme und deren Behebung 20
Technische Daten 20

Eigenschaften

- **Einfache und geradlinige Signalwege**
  Um die Signalwege so kurz und geradlinig wie möglich zu halten, können alle Audiosignale über einen getrennten Lautstärkeregler direkt zur Verstärkerstufe geleitet werden. Dazu brauchen Sie nur den SOURCE DIRECT Schalter auf DIRECT zu stellen. Wenn das Signal durch eine der Tonbearbeitungsstufen laufen soll, stellen Sie diesen Schalter auf TONE. Das Signal wird in diesem Fall zur Direkttonschaltung geleitet. Signale können während der Aufnahme, sowohl über TAPE-1, wie auch TAPE-2 direkt abgehört werden.
- **Fernbedienungssystem der Spitzenklasse**
  Mit der Fernbedienung des A-809 und A-807 steuern Sie den Eingangswahlschalter, die Stummschaltung und die Lautstärke des Verstärkers ohne die geringste Beeinträchtigung des Musiksignals. Dieses System beruht auf Motoren, die den Eingangswahlschalter und den Lautstärkeknopf direkt steuern. Dies kommt in besonderem Maße dem mechanischen Drehschalter der Eingangswahl zu Gute, der im Gegensatz zu den meisten Transistorenschaltern völlig frei von Nicht-Linearität ist. Clip-Verbindungen sind ein weiterer Garant für die Verläßlichkeit. Dieses hochqualitative Fernbedienungssystem von ONKYO verbindet in einzigartiger Weise Bedienungsfreundlichkeit mit kompromißloser Klangqualität.
- **Exklusiver AEI-Transformator von ONKYO**
  Herkömmliche Transformatorstufen leiden unter relativ hohen Pegeln von elektromagnetischen Feldwirkungen. Dadurch kann der Klang beeinflußt werden. ONKYOs EI-Transformator der neuen Generation, der AEI (Anti-Electromagnetic Interference), löst dieses ewige Problem durch den Einsatz einer speziellen Kernkonfiguration und einer Silikonstahlabschirmung, die die elektromagnetische Felderzeugung von Kern und Wicklung minimiert. Das Ergebnis dieser bahnbrechenden Neuerung ist eine Verringerung der Feldstärke auf 1/10 bis 1/20 der Pegel herkömmlicher EI-Transformatorstufen. Selbst unter Spitzenbelastung erzeugt der AEI-Transformator immer noch weniger magnetische Feldstärke als eine Ringspuleneinheit. Das Ergebnis ist niedrigere Verzerrung für saubereren, noch musikalischeren Sound.
- **Getrennte Netzteile und Sub-Transformatoren für alle wichtigen Schaltblöcke.**
- **Abgeschirmte Doppel-Block-Konstruktion mit getrenntem Gehäuseboden**
  Die Netzstufe dieser Einheit ist von den anderen Verstärkerstufen vollständig getrennt und abgeschirmt. Sogar der Gehäuseboden ist für beide Bereiche getrennt. Die massiven Kühlkörper bilden eine weitere extrem Wirkungsvolle Interferenzabschirmung zwischen der Netzstufe und den Schaltkreisen mit Niederpegelsignalen. Die so erzielte Reduzierung der Verzerrung, trägt zur erstaunlichen Reinheit der Signale im oberen Bereich bei.
- **Opto-Drive Leistungsverstärkerschaltung (A-809)**
- **Starres Gehäuse, gewährleistet völlige Vibrationslosigkeit.**
- **Strengste Qualitätsanforderungen bei der Auswahl der verschiedenen Einzelteile, unter anderem der großen chemischen Doppelwicklungs-Kondensatoren.**
- **Laderauschfilter**
- **Robuste Vier-Weg-Lautsprecheranschlüsse**

Wichtige vorbeugende Maßnahmen

VORSICHT:

"DAS GEHÄUSE NIEMALS ÖFFNEN.
SIE KÖNNTEN SONST EINEN SCHLAG BEKOMMEN. NICHTS DARF VOM BENUTZER GEWARTET ODER REPARIERT WERDEN. ÜBERLASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST."

Um störungsfreien Betrieb sicherzustellen, die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beachten:

1. Staub und übermäßige Feuchtigkeit, direkte Sonnenbestrahlung sowie übermäßig hohe und niedrige Temperaturen vermeiden.
2. Darauf achten, daß keine Erschütterungen auf das Gerät übertragen werden. Diesen Baustein daher niemals auf einer Lautsprecherbox abstellen.
3. Das Gerät immer auf einer stabilen und waagerechten Unterlage abstellen.
4. Auf ausreichende Belüftung achten. Das Gerät daher nicht auf weichen Unterlagen (Teppich, Kissen usw.) aufstellen und die Belüftungsschlitze nicht abdecken (z.B. bei Regaleinbau), da anderenfalls die im Geräteinneren erzeugte Wärme nicht abgeführt werden kann.
5. Die Nähe von Heizkörpern und elektrischen Geräten mit starker Wärmeentwicklung vermeiden.
6. Innenteile dürfen nur von einem qualifizierten Wartungstechniker eingestellt bzw. gereinigt werden.
7. Darauf achten, daß durch die Belüftungsschlitze keine Gegenstände eindringen und keine Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet werden.
8. In den folgenden Fällen den Baustein von einem qualifizierten Wartungstechniker überprüfen lassen:
   A. Wenn das Netzkabel oder der Netzschalter beschädigt ist.
   B. Wenn Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Gerät eingedrungen sind.
   C. Wenn das Gerät übermäßiger Feuchtigkeit ausgesetzt wurde.
   D. Wenn Betriebsstörungen bzw. anormale Betriebsbedingungen festgestellt werden.
   E. Wenn das Gerät fallengelassen bzw. das Gehäuse beschädigt wurde.
9. Nicht in dieser Bedienungsanleitung aufgeführte Wartungsarbeiten dürfen vom Benutzer nicht selbst ausgeführt werden. Falls solche Wartungsarbeiten erforderlich werden sollten, wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Wartungstechniker.

- Das Gerät entspricht den Bestimmungen der EG-Direktive 87/308/EWG.

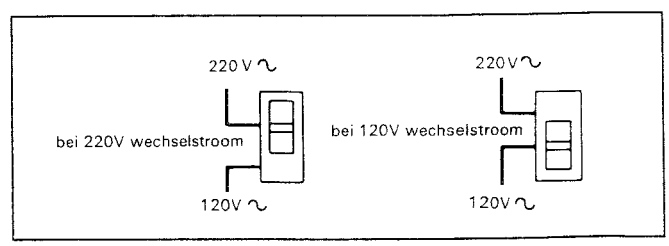
Vorsichtsmaßnahmen

1. **Garantieschein**
   Die Seriennummer dieses Gerätes finden Sie an der Gerätehinterseite. Tragen Sie diese zusammen mit der Modellnummer in die Garantiekarte ein. Die Garantiekarte an einem sicheren Ort verwahren.
2. **Urheberrecht**
   Die Aufnahme von urheberrechtlich geschütztem Tonmaterial für andere Zwecke als private Verwendung ist ohne Zustimmung des Urheberrechtsinhabers nicht statthaft.
3. **Netzsicherung**
   Die Sicherung liegt im Inneren des Geräts und soll nicht vom Anwender ausgewechselt werden. Wenn sich das Gerät nicht einschalten läßt, den ONKYO-Fachhändler benachrichtigen.
4. **Pflege**
   In regelmäßigen Abständen sollten Front- und Rückplatte sowie Gehäuse mit einem weichen Lappen abgewischt werden. Hartnäckiger Schmutz kann mit einem in milder Seifenlösung angefeuchteten und gut ausgewrungenen Lappen abgewischt werden. Anschließend mit einem sauberen Lappen trockenwischen. Keine scheuernden Stoffe, Verdünner, Alkohol oder andere chemische Lösungsmittel verwenden, da diese die Gehäuseoberfläche angreifen und die Beschriftung entfernen können.
5. **Spannung**
   WARNUNG
   LESEN SIE SICH DIESEN ABSCHNITT DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT ZUM ERSTEN MAL EINSCHALTEN.

- Manche Modelle können nur mit der Spannung des Gebiets betrieben werden, in dem sie vertrieben werden.

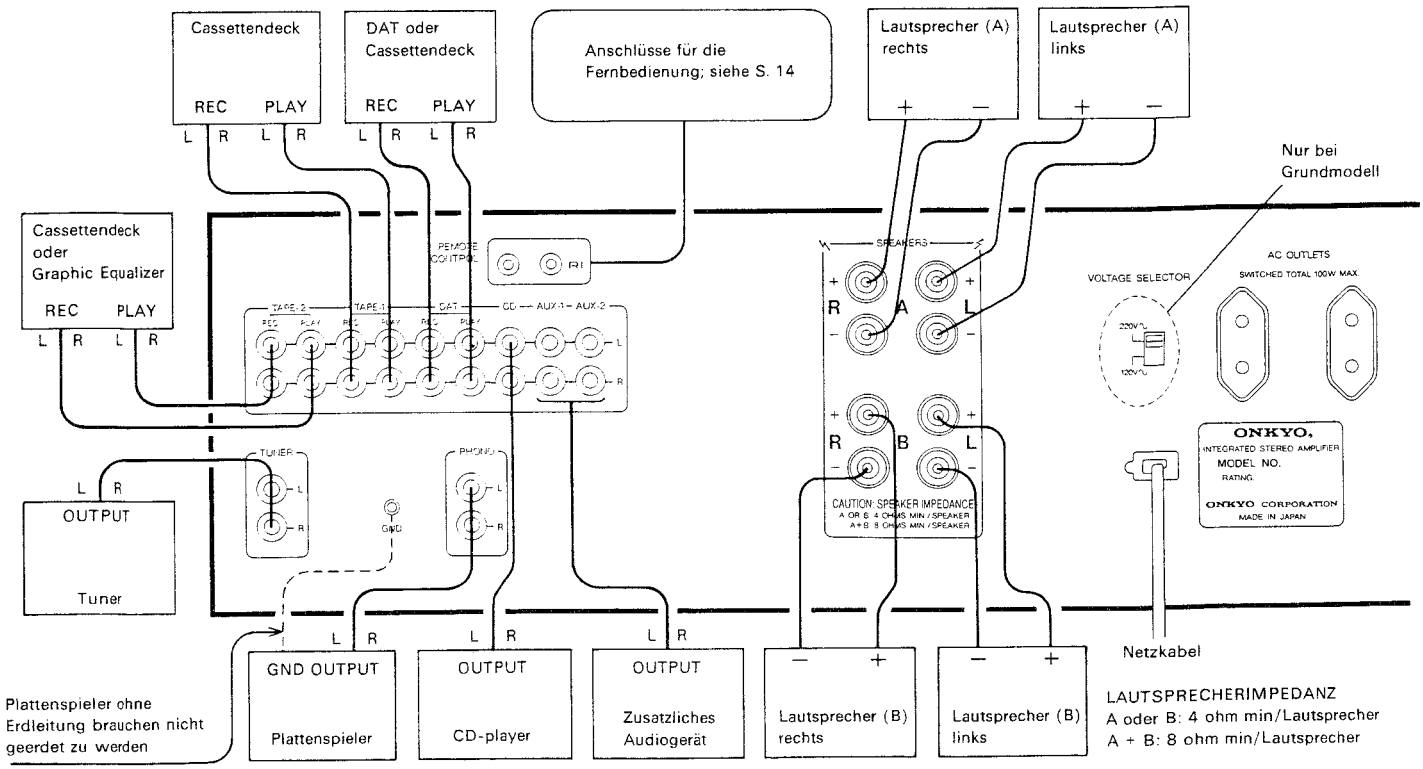
Europäisches Modell außer für Großbritannien:	230V, 50 Hz
Kanada:	120V, 60 Hz
Großbritannien und Australien:	240V, 50 Hz
Universalausführung:	120/220V umschaltbar, 50/60 Hz

- **Spannungswähler (Rückseite)**
  Die Universalausführung dieses Modells ist mit einem Spannungswähler ausgerüstet. Dieser Spannungswähler wird werksseitig vor dem Versand auf 220 V eingestellt. Vor der Inbetriebnahme die Einstellung überprüfen und ggf. korrigieren. Dazu den Spannungswähler mit einem Schraubenzieher bis zum Anschlag nach oben oder unten in die entsprechende Position schieben. Ausführungen ohne Spannungswähler können nur mit der auf der Geräterückseite angegebenen Spannung betrieben werden.



Anschlußdiagramm

Stecken Sie den Netzstecker erst in die Steckdose, wenn alle Anschlüsse vorgenommen sind.



Allgemein

Bei jedem Paar von Eingangs- oder Ausgangsbuchsen entspricht die untere Buchse (mit der Markierung R) dem rechten und die obere Buchse (mit der Markierung L) dem linken Kanal. Wenn die Buchsen auf anderen Bausteinen oder Verbindungskabel farbig codiert sind, dann entspricht die Farbe Rot normalerweise dem rechten Kanal (Rot=Rechts).

Anschließen des Plattenspielers

Vergessen Sie nicht, das Massekabel des Plattenspielers an die GND Buchse des Verstärkers anzuschließen. Bei fehlender Erdung tritt Brummen auf. Bitte beachten Sie folgende Tips:

- Den Plattenspieler auf einer stabilen vibrationsfreien Oberfläche abstellen (Lautsprecherboxen sind denkbar ungeeignet). Tun Sie das nicht, so kann es zu Betriebsstörungen des Plattenspielers und zu übersteurenden Bässen oder einer heulenden Wiedergabe kommen.
- Siehe die Bedienungsanleitung des Plattenspielers für weitere Vorsichtsmaßnahmen.
- Schalten Sie den Verstärker aus, bevor Sie irgendwelche Anschlüsse vornehmen.

Anschließen eines CD-Spielers

Schließen Sie den CD-Spieler an die CD Eingänge an. Achten Sie auf die Kanaltreue.

Anschluß eines Tuners

Den Tuner sollte man an die Buchsen TUNER anschließen. Achten Sie auf die Kanaltreue.

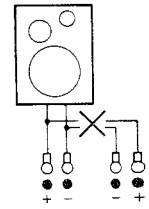
Anschließen eines Cassettendecks

Man kann drei Decks zugleich an diesen Verstärker anschließen. Verbinden Sie die Ausgänge der Decks mit den TAPE PLAY Buchsen des Verstärkers und dessen TAPE REC Buchsen mit den Eingängen der Decks. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Decks. Ein/Ausgabe von Videoton kann ebenfalls angeschlossen werden.

Anschließen der Lautsprecher

Achten Sie beim Anschließen der Lautsprecher auf die Polung. Verbinden Sie den (+) Ausgang (rot) des Verstärkers mit dem (+) Eingang des Lautsprechers und den (schwarzen) (−) Ausgang des Verstärkers mit dem (−) Eingang der Lautsprecher.. Man kann zwei Paar Lautsprecherboxen an diesen Verstärker anschließen.

- Die Lautsprecherimpedanz sollte zumindest 4 ohm betragen (d.h. bei einem Lautsprecherpaar mindestens 4 ohm, bei zwei Paaren mindestens 8 ohm).
- Falls Sie nur eine Box verwenden oder sich ein Programm in Mono anhören möchten, so achten Sie darauf, niemals eine Box an beide Kanäle (rechts und links) anzuschließen.



- Niemals allzu lange oder dünne Lautsprecherkabel verwenden. Wenn der Widerstand der Drähte zu hoch ist, sinkt der Dämpfungsfaktor.

Anschluß der Lautsprecherkabel

1. Etwa 8 mm des Kabels abisolieren.
2. Die freien Kupferstränge fest zusammendrehen.
3. Die Lautsprecherklemme gegen den Uhrzeigersinn freidrehen.
4. Den freien Kupferteil des Kabels ganz in die Öffnung der Lautsprecherklemme einstecken.
5. Die Klemmenschraube im Uhrzeigersinn festdrehen.
6. Prüfen, um sicherzustellen, daß kein abisoliertes Kupferstück des Kabels frei herausragt.

VORSICHT:

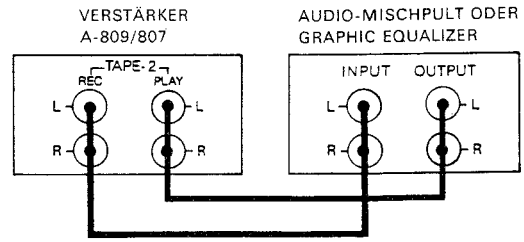
Bei Verwendung von Bananensteckern sicherstellen, daß die Lautsprecherklemmenschrauben fest eingeschraubt sind, bevor die Bananenstecker eingesteckt werden.

Anschluß eines Mischpults oder grafischen Entzerrers

Ein Mischpult oder ein grafischer Entzerrer kann, wie dargestellt, an die TAPE-2 Buchsen angeschlossen werden.

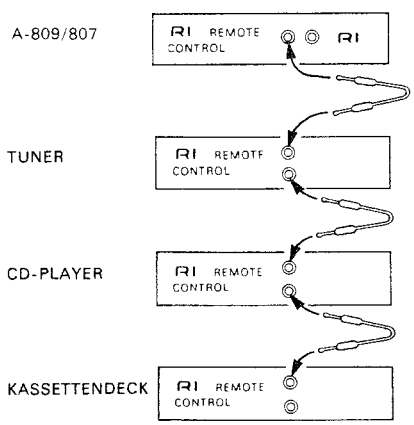
Wechselstromsteckdosen

- **GESCHALTET:**
  Diese Steckdosen werden durch den Netzschalter an der Fronttafel und dem Fernbedienungsteil ein- und ausgeschaltet. Die Kapazität beträgt 100 W.



Anschlüsse für die Fernbedienung (REMOTE CONTROL)

- Die rechte und linke oder obere und untere RI Anschlußbuchse für die Fernbedienung können gleichermaßen als Ein- oder Ausgang verwendet werden.
- Ein Tuner, Kassettendeck und CD-Player mit der Markierung RI kann mit dem mitgelieferten Fernbedienungssender betrieben werden. (RI : Interaktive Fernbedienung)



Ein RI Fernbedienungskabel mit einem Miniphonostecker (3,5 mm) kann zur Verbindung des A-809/807 mit jedem Tuner oder CD-Player mit der RI -Markierung verwendet werden.

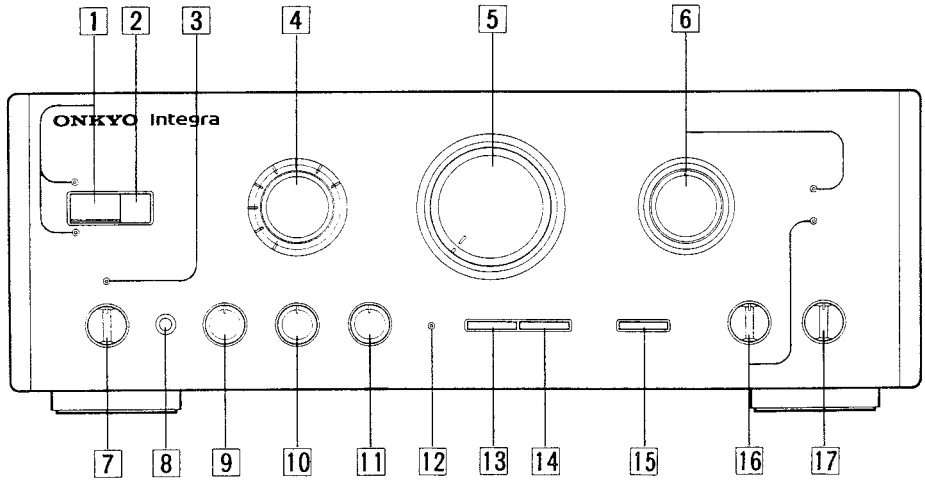
Zur Verwendung eines ONKYO CD-Players oder eines Kassettendecks und Tuners mit der RI -Markierung den Stecker der mitgelieferten Fernbedienung in die Buchsen REMOTE CONTROL einstecken. Es spielt keine Rolle, ob das Kabel zuerst vom A-809/807 zuerst am Tuner oder am Kassettendeck oder CD-Player eingesteckt wird. Der Sender der Fernbedienung wird betrieben, indem er auf den Fernbedienungssensor am A-809/807 gerichtet wird.

HINWEIS:

Fernbedienung ist nicht möglich, wenn nur das Fernbedienungskabel angeschlossen ist. Es muß sowohl das Fernbedienungskabel als auch das Stiftsteckerkabel angeschlossen sein.

Bedienungselemente

- Bedienungselemente auf der Vorderseite des A-809/807.



1 Netzschalter (POWER) und Anzeigen
Den Netzschalter drücken, um das Gerät einzuschalten. Mit der Netztaste werden auch die Gerätenetzbuchsen an der Rückseite ein- und ausgeschaltet. Ein- und Ausschalten ist auch über Fernbedienung möglich. Wenn die Netztaste auf OFF (aus) steht, leuchtet die STAND BY Anzeige.

2 Fernbedienungssensor
Zum Empfang der vom Fernbedienungsteil RC-207S ausgegebenen Signale.

3 Servo-Bedienungsanzeige (SERVO OPERATION)
Ein, zwei Sekunden nach Einschalten des Geräts geht diese gelbe Anzeige an und bestätigt so, daß die Super Servo Schaltung sich stabilisiert hat. Während dieser kurzen Dauer kommt kein Ton. Wenn während des Betriebs irgendein Problem auftaucht, wie zum Beispiel ein Kurzschluß in einem der Ausgänge, geht diese Anzeige sofort aus. In diesem Fall sollten Sie das Gerät unverzüglich ausschalten und vor weiterem Betrieb vom ONKYO-Kundendienst nachschauen lassen.

4 Eingangswahlschalter und Anzeigen (INPUT SELECTOR)
Dieser Schalter dient zur Wahl der gewünschten Programmquelle. Der Schalter kann in jede Richtung und durchgehend gedreht werden. Eine kleine Leuchte zeigt das jeweils gewählte Gerät an. Dieser Schalter kann ebenfalls mit den Eingangswahltasten der Fernbedienung gesteuert werden.

TAPE-2 : An die Buchsen TAPE-2 angeschlossenes Deck.
TAPE-1 : An die Buchse TAPE-1 angeschlossenes Deck.
DAT : An die Buchsen DAT angeschlossenes DAT-Deck.
PHONO : An die Buchsen PHONO angeschlossener Plattenspieler.
TUNER : An die Buchsen TUNER angeschlossener Tuner.
CD : An die Buchsen CD angeschlossener CD-Player.
AUX-1,2 : Zusätzliches an die Buchsen AUX-1 oder 2 angeschlossenes Audiogerät.

5 Lautstärkeregler (VOLUME)
Zum Regeln der Lautstärke. Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird die Lautstärke gesteigert. Bei Bedienung über Fernbedienungsteil wird die Lautstärke durch Drücken von "UP" gesteigert oder durch Drücken von "DOWN" gesenkt. Mit dem in diesem Gerät verwendeten System wird Lautstärke und Boost-Charakteristik gleichzeitig geregeln.

6 Direktschalter (SOURCE DIRECT) und Anzeige
DIRECT : Die Klangsignale der mit dem INPUT SELECTOR oder Fernbedienungsteil gewählten Tonquelle werden direkt zur Verstärkerendstufe geleitet. Dabei werden die Schaltungen DIRECT TONE, BALANCE, ATTENUATOR, SUBSONIC und MODE umgangen, und die DIRECT-Anzeige geht an.
TONE : Die Klangregler DIRECT TONE, BALANCE, ATTENUATOR, SUBSONIC und MODE können für die mit dem INPUT SELECTOR oder Fernbedienungsteil gewählte Tonquelle geändert werden.
MONITOR TAPE-1/TAPE-2
: Bei Verwendung eines Decks mit drei Tonköpfen ist Hinterbandkontrolle möglich. In dieser Stellung sind die Schaltungen DIRECT TONE, BALANCE, ATTENUATOR, SUBSONIC und MODE wirksam.

7 Lautsprecherwahlschalter (SPEAKERS)
An dieses Gerät lassen sich zwei verschiedene Paar Lautsprecher anschließen. Mit dem SPEAKERS Wahlschalter stellt man ein, welche Lautsprecher gebraucht werden.
OFF : Beide Paare sind ausgeschaltet — Kopfhörerbetrieb.
A : Lautsprecherpaar A
B : Lautsprecherpaar B.
A + B : Lautsprecherpaare A und B.

8 Kopfhöreranschluß (PHONES)
Hier lassen sich Kopfhörer mit einem Stereo-Klinkenstecker anschließen.

9 Bässe (BASS)
Nach rechts drehen, um die Bässe anzuheben und nach links, um sie abzusenken.

10 Höhen (TREBLE)
Nach rechts drehen, um die Höhen anzuheben und nach links, um sie abzusenken. Wenn dieser Regler in der Mitte steht (DEFEAT), wird der Höhenregler umgangen. Drehen Sie ihn ganz nach links (−10dB), so fungiert der TREBLE Regler als Höhenfilter, der hochfrequente Geräusche, wie z.B. Kratzer eliminiert.

Das variable Baß- und Höhenanhebungssystem
Dieses Gerät ist darauf ausgelegt, die Wirkung der Klangregler (BASS und TREBLE) langsam zu verringern, wenn die Lautstärke einen bestimmten Pegel überschreitet. Das variable Anhebungssystem senkt allmählich den Verstärkungseffekt des Baßreglers und Höhenreglers, wenn einer oder beide dieser Regler weiter als in Mittenstellung gedreht wird (nach rechts), und der Lautstärkeregler über die Mittenstellung hinweg gedreht wird. Wenn die Lautstärke auf Maximalwert gestellt wird, wird der Frequenzgang wieder flach. Lautstärkeeinstellungen unterhalb der Mittenstellung haben keinen Einfluß auf die Klangregler. BASS- und Höheneinstellungen unter (links von) der Mittenstellung werden durch den eingestellten Lautstärkepegel nicht beeinflußt.

11 **Balance (BALANCE)**
Dieser Regler dient zum Einstellen des Lautstärkeverhältnisses zwischen dem rechten und dem linken Kanal.

12 **Dämpfungsanzeige**
Dämpfung kann durch die Audio-Stummtaste des Fernbedienungsteils durchgeführt werden. Wenn die Dämpfungsfunktion eingeschaltet ist, leuchtet diese Anzeige.

13 **Dämpfungsschalter (ATTENUATOR)**
Wenn Sie diesen Schalter auf −20dB stellen, wird die Lautstärke auf ein Zehntel des eingestellten Pegels herabgesetzt.

14 **Subsonic Filter Schalter (SUBSONIC)**
Der Subsonic Filter filtert alle Frequenzen unterhalb von 15 Hz heraus und fängt so Motorrauschen und andere unhörbare subsonische Frequenzen ab, die für die Verzerrungen im Baßbereich verantwortlich sind.

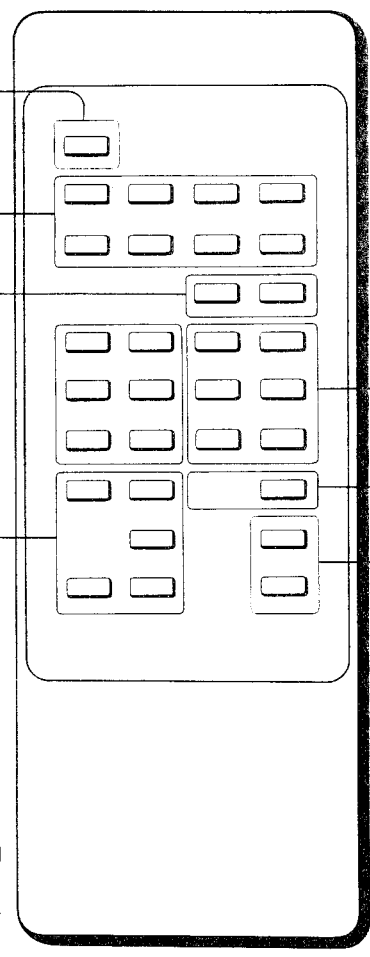
15 **Stereo/Mono (MODE)**
STEREO : (■) Ausgangseinstellung.
MONO : (▬) Ausgabe des rechten und linken Kanals über beide Boxen. Bei dieser Einstellung lassen sich Monosendungen anhören oder die BALANCE einstellen.

16 **Aufnahmequelle-Wahlschalter (REC SELECTOR) und Anzeige (nur für A-809)**
Mit diesem Schalter kann DAT oder TAPE als Aufnahmequelle gewählt werden.
TAPE-1 ▶ DAT & TAPE-2, DAT ▶ TAPE-1 & 2
: Eine dieser Stellungen zum Bandüberspielen wählen, je nachdem, welches Deck für Wiedergabe und welches für Aufnahme verwendet wird. Einzelheiten siehe Abschnitt Bedienungsverfahren.
OFF : Wenn keine Aufnahme oder Wiedergabe durchgeführt werden soll.
SOURCE: Aufnahme von der mit dem Eingangswahlschalter oder der Fernbedienung gewählten Quelle. Wenn der Eingangswahlschalter auf TAPE-1, TAPE-2 oder DAT steht, kann nicht aufgenommen werden, und auf dem A-809 geht die REC SELECTOR Anzeige nicht an.

17 **Tonabnehmersystemschalter (CARTRIDGE)**
MC : Plattenspieler mit MC-Tonabnehmer.
MM : Plattenspieler mit MM-Tonabnehmer.

Stellen Sie auf MM, wenn ein Plattenspieler mit MC-Tonabnehmer in Verbindung mit einem Entzerrer verwendet wird.

Fernbedienungsteils



Netzschalter (POWER)

Eingangswahltasten (TAPE-2, TAPE-1, TUNER, CD, DAT, AUX-2, AUX-1, PHONO)

Tunerbetriebstasten (TUNER)
◀ PRESET ▶ : Festsenderspeicher niedriger/höher

CD-Funktionstasten (CD)
Diese Tasten dienen zur Bedienung von ONKYO CD-Playern mit dem RI Symbol.
⏸ : Diese Taste drücken, um den Abspielbetrieb vorübergehend zu unterbrechen; zur Fortsetzung des Abspielbetriebs die PLAY(▶)-Taste drücken.
▶ : Diese Taste zum Abspielen einer CD drücken.
■ : Diese Taste zum Abschalten des CD-Player-Betriebs drücken.
⏮ : Diese Taste drücken, um zum Anfang des jeweiligen Titels zurückzulaufen und noch einmal, um zum Anfang des davorliegenden Titels zurückzulaufen usw.
⏭ : Diese Taste drücken, um zum nächsten Titel weiterzulaufen.

Bandbetriebstasten (DECK-A, DECK-B)
Diese Tasten regeln fernsteuerbare ONKYO-Doppelkassettendecks. Zur Steuerung von Einzelkassettendecks mit dem Symbol RI die Tasten DECK-B verwenden.
◀ : Das Band spielt bei Bandlaufrichtung von rechts nach links oder - im Aufnahme-Bereitschaftszustand - beginnt mit der Aufnahme.
▶ : Das Band spielt bei Bandlaufrichtung von links nach rechts oder - im Aufnahme-Bereitschaftszustand - beginnt mit der Aufnahme.
●/⏸ : Durch Drücken dieser Taste schaltet das Gerät auf den Bereitschaftszustand.
■ : Unterbricht alle Betriebsabläufe.
◀◀ : Vorspulen von rechts nach links.
▶▶ : Vorspulen von links nach rechts.

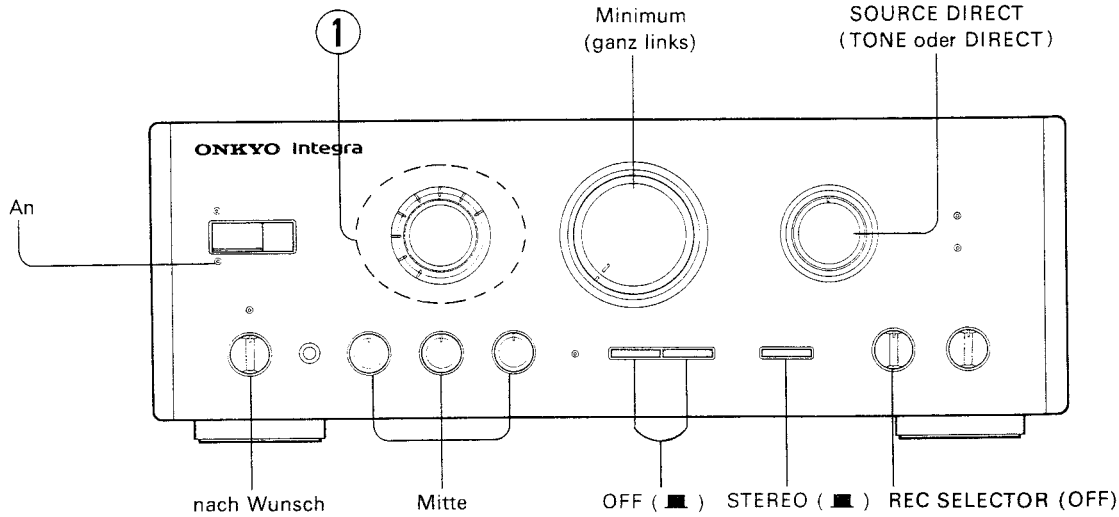
Audio-Stummtaste (MUTING −∞)
Diese Taste schaltet den Klang von den Lautsprecherboxen oder dem Kopfhörer vorübergehend aus. Das Drücken dieser Taste aktiviert die Audio-Stummschaltung des A-809/807. Die Audio- Stummschaltungsanzeige "AUDIO MUTING" leuchtet auf. Ein nochmaliges Drücken dieser Taste oder erneutes Anschalten mit der POWER-Taste schaltet die Audio-Stummfunktion wieder aus.

Lautstärketasten (UP, DOWN)

Bedienung

Schließen Sie alle Bausteine an die Buchsen an der Geräterückseite an (siehe Abb.) und stellen Sie mit den Reglern an der Vorderseite die gewünschte Programmquelle ein.

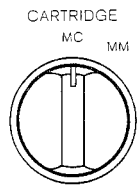
Ausgangseinstellung
Die hier aufgeführten Einstellungen dienen als Ausgangsbasis.



- Die Netztaste erst drücken, wenn alle hiervor dargestellten Einstellungen stimmen.

■ **Anhören einer Radiosendung**
1. Wählen Sie TUNER mit dem Eingangswahlschalter.
2. Stellen Sie auf dem Tuner das gewünschte Programm ein.

■ **Plattenspielerbetrieb**
1. Wählen Sie PHONO mit dem Eingangswahlschalter.
2. Wählen Sie entweder MM (elektromagnetischer Tonabnehmer) oder MC (elektrodynamischer Tonabnehmer).



Beispiel:
Verwendung eines
MC-Tonabnehmers

3. Starten Sie die Wiedergabe.

■ **CD-Betrieb**
1. Wählen Sie CD mit dem Eingangswahlschalter
2. Starten Sie den CD-Spieler.

■ **Hören von Audiogeräten, die an AUX-1 oder 2 angeschlossen sind**
1. Wählen Sie AUX-1 oder 2 mit dem Eingangswahlschalter.
2. Das Gerät auf Wiedergabe stellen.

■ **Verwendung von Tonbandgeräten**
Wiedergabe:
An dieses Gerät können drei Tonbandgeräte gleichzeitig angeschlossen werden. Wenn das an die Buchse DAT angeschlossene Deck gehört werden soll, wählen Sie DAT mit dem Eingangswahlschalter. Um das an die Buchse TAPE-1 angeschlossene Deck zu hören, wählen Sie TAPE-1 mit dem Eingangswahlschalter. Entsprechend wählen Sie TAPE-2, um das an die Buchse TAPE-2 angeschlossene Deck zu hören.

HINWEISE:

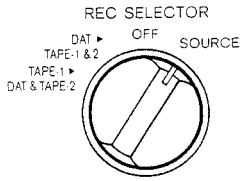
- Erhöhen Sie Lautstärke mit dem VOLUME-Knopf.
- Entsprechend den Anweisungen auf Seite 15 und 16 "Bedienungselemente" die Klangqualität mit den Klangreglern nach Wunsch einstellen. Wenn nötig kann auch der Balanceregler und der Betriebsartenschalter zur Feineinstellung verwendet werden.

Eine Reihe verschiedener Funktionen dieses Geräts werden durch einen Mikrocomputer ausgeführt. Interferenzen durch eine äußere Energiequelle, Radiowellen oder andere Elektrische Geräte könnten zu einer Fehlfunktion dieses Mikrocomputers führen. Ein Beispiel dafür wäre zum Beispiel, wenn Sie eine Eingangsquelle wählen, und das Gerät auch nach zehn Sekunden noch kein Signal empfängt. Die Anzeige des Eingangswahlschalters würde in diesem Fall zu blinken beginnen. Das Problem wird einfach durch ausziehen des Steckers gelöst. Nach 5 bis 15 Sekunden kann der Stecker wieder eingesteckt werden.

■ **Aufnahme auf Deck oder DAT-Deck von der Programmquelle (PHONO, TUNER, CD, AUX-1, AUX-2)**

① Die gewünschte Aufnahmequelle mit dem Eingangswahlschalter (PHONO, TUNER, CD, AUX-1, AUX-2) einstellen.

2. Den Aufnahmequelle-Wahlschalter in Stellung SOURCE stellen.



3. Den Aufnahmebetrieb von Deck oder DAT-Deck beginnen.
4. Die Wiedergabe mit der gewählten Tonquelle beginnen.

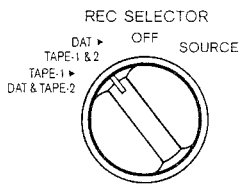
* Darauf achten, den Eingangswahlschalter während bei der Aufnahme nicht zu betätigen.

- Bei Decks mit drei Tonköpfen ist Hinterbandkontrolle möglich, wenn der Schalter SOURCE DIRECT auf TAPE-1 oder TAPE-2 gestellt ist (ausgenommen DAT).
- Zur Aufnahme mit TAPE-1, TAPE-2 und DAT, siehe nächstes Kapitel.

■ **Überspielen Band-zu-Band**

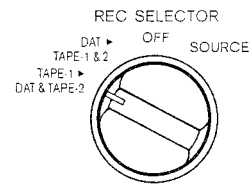
Wenn zwei oder drei Tonbandgeräte gleichzeitig angeschlossen sind, kann von einem zum anderen überspielt werden.

1. Überspielen eines bespielten Bandes von Deck 1 (an die Buchsen DAT an der Rückseite angeschlossen) auf Deck 2 (an die Buchsen TAPE-1 angeschlossen) oder Deck 3 (an TAPE-2 angeschlossen).
   Den Aufnahmequellewahlschalter in Stellung DAT ▸ TAPE-1 & 2 stellen und Deck 1 auf Wiedergabe sowie Deck 2 oder 3 auf Aufnahme stellen.



Wenn Deck 2 oder 3 ein Modell mit drei Tonköpfen ist, ist Hinterbandkontrolle möglich, indem der Eingangswahlschalter auf TAPE-1 oder TAPE-2 gedreht wird. Zum Mithören des Signals, bevor es auf Band aufgezeichnet wird, DAT-einstellen. Den Eingangswahlschalter auf eine der anderen stellun drehen, um CD-Player, Plattenspieler, Tuner oder andere angeschlossene Bausteine zu hören, während der Überspielvorgang abläuft.

2. Überspielen von Deck 2 (angeschlossen an TAPE-1) auf Deck 1 (angeschlossen an DAT) und Deck 2 (angeschlossen an TAPE-2).
   Den Aufnahmequellewahlschalter in Stellung TAPE-1 ▸ DAT & TAPE-2 stellen und Deck 1 oder 3 auf Wiedergabe sowie Deck 2 auf Aufnahme stellen.

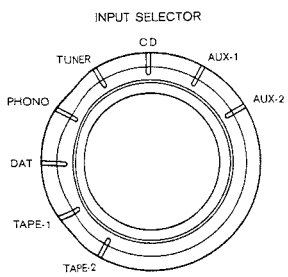


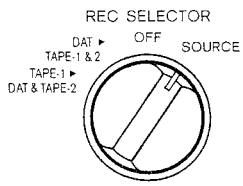
Wenn Deck 1 oder 3 ein Modell mit drei Tonköpfen ist, ist Hinterbandkontrolle möglich, indem der Eingangswahlschalter auf DAT oder TAPE-2 gestellt wird. Den Eingangswahlschalter auf eine der anderen stellun drehen, um CD-Player, Plattenspieler, Tuner oder andere angeschlossene Bausteine zu hören, während der Überspielvorgang abläuft.

- Überspielen kann nicht von Deck 3 (angeschlossen an die Buchsen TAPE-2) auf Deck 1 oder 2 (angeschlossen an die Buchsen DAT oder TAPE-1) durchgeführt werden.

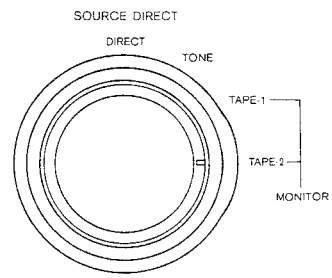
Entzerren einer Audioquelle für Wiedergabe

1. Die betreffende Audioquelle mit dem Eingangswahlschalter (PHONO, TUNER, CD, AUX-1, AUX-2) wählen und den Aufnahmequellewahlschalter in Stellung SOURCE stellen. Bei Verwendung eines Equalizer auf dem DAT-Signal den Aufnahmequellewahlschalter auf DAT ▸ TAPE-1 & 2 stellen. Bei Verwendung eines Equalizer mit dem an TAPE-1 angeschlossenen Deck auf TAPE-1 ▸ DAT & TAPE-2 stellen.





2. Den Schalter SOURCE DIRECT auf MONITOR TAPE-2 stellen.



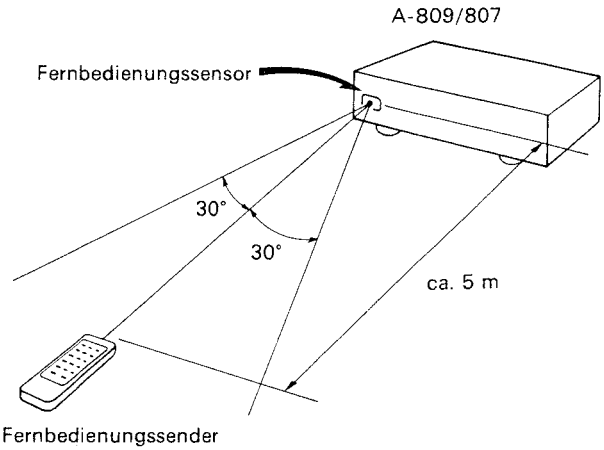
3. Die Wiedergabe beginnen.
   - Die Regler DIRECT TONE, BALANCE, ATTENUATOR, SUBSONIC und MODE können von diesem Gerät aus eingestellt werden.

HINWEIS:

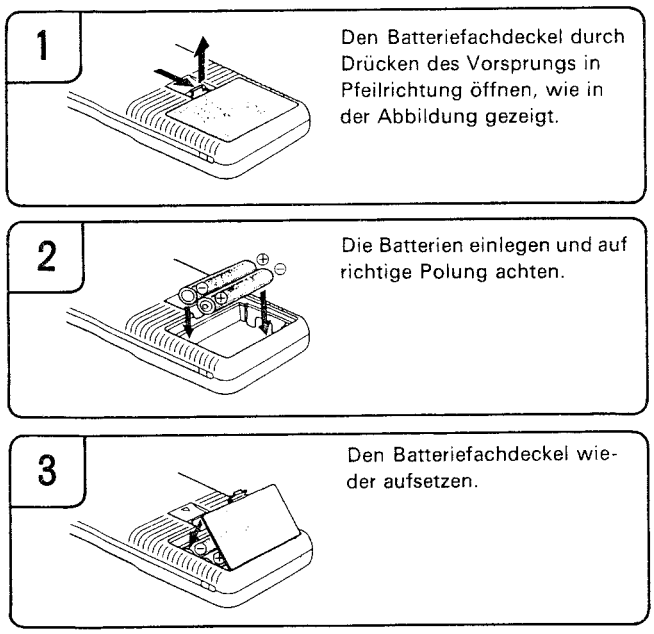
Bei Aufnahme von Material über Equalizer immer einen Equalizer verwende, der für Aufnahme ausgelegt ist.

Verwendung des Fernbedienungsteils

1. Wenn das Fernbedienungsteil längere Zeit über nicht verwendet werden soll, die Batterien herausnehmen.
2. Die Batterien des Fernbedienungsteils müssen regelmäßig ausgetauscht werden.
3. Dieses Gerät sendet Infrarotstrahlen aus. Darum kann es sein, daß Befehle nicht richtig empfangen werden, wenn helles Licht auf die Frontplatte auftrifft. Um das zu vermeiden, das Gerät so aufstellen, daß helles Licht nicht direkt auftritt.
4. Wenn das Gerät in einem Audiorack hinter einer Glastür aufgestellt wird, so darf diese Glastür nicht aus getöntem Glas bestehen oder verziert sein, da sonst der Signalempfang gestört oder verhindert wird.
5. Durch Verwendung von anderen mit Infrarotstrahlen arbeitenden Geräten im gleichen Raum können Störungen bewirkt werden.
6. Der Sender des Fernbedienungsteils arbeitet bis zu einem Abstand von ca. 5m. Das Sendefenster muß immer auf das Empfangsfenster gerichtet sein, wenn ein Befehl zum A-809/807 übertragen wird.
7. Wenn dieses Fernbedienungsteil nicht richtig arbeitet, zuerst prüfen ob die Batterien stark genug sind. Wenn das Problem auch bei frischen Batterien besteht, den ONKYO-Kundendienst benachrichtigen.



Einlegen der Batterien in das Fernbedienungsteil


1
Den Batteriefachdeckel durch Drücken des Vorsprungs in Pfeilrichtung öffnen, wie in der Abbildung gezeigt.
2
Die Batterien einlegen und auf richtige Polung achten.
3
Den Batteriefachdeckel wieder aufsetzen.

Vorsichtsmaßregeln zur Verwendung von Batterien

- Das Fernbedienungsteil wird durch zwei Batterien mit Strom versorgt. Vor dem ersten Einsatz die beiden Batterien (mitgeliefert) wie in der Zeichnung dargestellt einlegen.
- Die durchschnittliche Lebensdauer der Batterien beträgt ein Jahr. Dieser Zeitraum kann länger oder kürzer sein, je nach Verwendungshäufigkeit und Umgebungsbedingungen (Temperatur und Luftfeuchtigkeit).
- Wenn das Fernbedienungsteil nicht arbeitet, obwohl die Regler an der Frontplatte des Tuners richtig arbeiten, sollten die Batterien ausgetauscht werden. Nur die in der folgenden Tabelle beschriebenen Batterien verwenden.

Typ	Spannung	Größe
Mangan-batterien	1,5 V	R6 (AA, Mignonzellen)

HINWEISE:

1. Verbrauchte Batterien niemals im Batteriefach belassen, da sie leck werden können und die austretende Säure das Fernbedienungsteil beschädigen kann.
2. Beim Einlegen der Batterien immer die richtige Polarität (Ausrichtung von Pluspol (+) und Minuspol (−)) beachten.
3. Keine Nickel-Cadmium-Batterien (aufladbar) verwenden.
4. Nicht eine Batterie des vorgeschriebenen Typs(Mangan) und eine Alkalibatterie zusammen verwenden.
5. Immer beide Batterien zur gleichen Zeit austauschen; nicht alte und neue Batterien zusammen verwenden.

Betriebsprobleme und deren Behebung

Störung	Ursache	Abhilfe
Kein Strom.	● Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. ● Netzsicherung durchgebrannt.	● Den Netzstecker einstecken. ● Wenden Sie sich an einen ONKYO-Fachändler.
Strom vorhanden, aber kein Ton.	● Schlechte Steckverbindungen.	● Die Eingangskabel, Boxenkabel, Stiftstecker etc. überprüfen.
Brumm, niederfrequente Störgeräusche.	● Schlechte oder keine Eingangserdung. ● Schlechte oder keine Erdung der Phono-Eingänge (Plattenspieler-Motor).	● Äußeren Leiter (Abschirmung) der Eingangsstecker überprüfen. ● Auf richtige Erdung überprüfen.
Heulen beim Aufdrehen der Lautstärke.	● Plattenspieler und Lautsprecherboxen stehen zu nahe beisammen.	● Den Abstand zwischen den genannten Baust- einen vergrößen.
Rauher oder kratzender Ton. Unsaubere Höhen.	● Abtastnadel des Plattenspielers abgenutzt. ● Abtastnadel verschmutzt. ● Der Höhenregler ist zu stark eingestellt.	● Erneuern. ● Reinigen. ● Den Höhenregler schwächer einstellen.
Die Regler an der Frontplatte arbeiten, aber nicht die des Fernbedienungsteils.	● Keine Batterien im Fernbedienungsteil. ● Die Batterieleistung ist zu schwach geworden.	● Batterien einlegen. ● Die Batterien austauschen.
Das Gerät arbeitet nicht, oder nicht zufriedenstellend.	● Fehlfunktion des Mikrocomputer.	● Den Stecker aus der Steckdose ziehen, kurze Zeit warten und dann wieder einstecken.

Technische daten

	A-809	A-807
Sinusleistung:	105 Watts pro Kanal an 8 ohms, beide Kanäle ausgesteuert 20 Hz bis 20 kHz, 0,008% Kirrafaktor	80 Watts pro Kanal an 8 ohms, beide Kanäle ausgesteuert 20 Hz bis 20 kHz, 0,008% Kirrafaktor
Ausgangsleistung:	303 Watts an 2 ohms, 235 Watts an 4 ohms 155 Watts an 8 ohms	210 Watts an 2 ohms, 167 Watts an 4 ohms 115 Watts an 8 ohms
Gesmtklirrfaktor:	0,008% bei Nennleistung 0,008% bei 1 Watt	0,008% bei Nennleistung 0,008% bei 1 Watt
Intermodulationsverzerrung:	0,005% bei Nennleistung	0,005% bei Nennleistung
Dämpfungsfaktor:	150 an 8 ohms (1 kHz)	150 an 8 ohms (1 kHz)
Eingangsempfindlichkeit/ Impedanz:	Phono (MM): 2,5 mV/50 kohms Phono (MC): 160 µV/130 ohms CD: 150 mV/30 kohms TUNER: 150 mV/30 kohms Tape Play: 150 mV/30 kohms	Phono (MM): 2,5 mV/50 kohms Phono (MC): 160 µV/130 ohms CD: 150 mV/30 kohms TUNER: 150 mV/30 kohms Tape Play: 150 mV/30 kohms
Ausgangsleitung/Impedanz:	Tape Rec: 150 mV/1,0 kohms (Phono)	Tape Rec: 150 mV/1,0 kohms (Phono)
Übersteuerungsfestigkeit des Phono-Eingangs:	Phono (MM): 200 mV RMS. at 1 kHz, 0,012% THD.	Phono (MM): 180 mV RMS. bei 1 kHz, 0,015% THD.
Klangregler (Vol −20 dB):	BASS: ±8 dB bei 100 Hz TREBLE: ±8 dB bei 10 kHz	BASS: ±8 dB bei 100 Hz TREBLE: ±8 dB bei 10 kHz
Höhenfilter:	6 kHz (6 dB/Octave) (TREBLE min.)	6 kHz (6 dB/Octave) (TREBLE min.)
Frequenzgang:	CD, Tuner: 2 Hz−50 kHz (+0, −1 dB)	CD, Tuner: 2 Hz−50 kHz (+0, −1 dB)
RIAA-Abweichung:	Phono (MM): ±0,3 dB, 20 Hz−20 kHz	Phono (MM): ±0,3 dB, 20 Hz−20 kHz
Subsonic-Filter:	20 Hz (−3 dB, 6 dB/Okt.)	20 Hz (−3 dB, 6 dB/Okt.)
Fremdspannungsabstand (IHF-A):	Phono (MM): 94 dB (5,0 mV input) Phono (MC): 75 dB (0,5 mV input) CD (DIRECT): 107 dB	Phono (MM): 93 dB (5,0 mV input) Phono (MC): 74 dB (0,5 mV input) CD (DIRECT): 107 dB
Dämpfer:	−20 dB	−20 dB
Stummschaltung:	−∞	−∞
Netzpannung und-frequenz:	Aus für Europa: AC230V, 50 Hz Aus für Kanada: AC120V, 60 Hz Aus für Großbritannien: und Australien: AC240V, 50 Hz Universalausführung: Wechselstrom 120/220V schaltbar, 50/60 Hz	Aus für Europa: AC230V, 50 Hz Aus für Kanada: AC120V, 60 Hz Aus für Großbritannien: und Australien: AC240V, 50 Hz Universalausführung: Wechselstrom 120/220V schaltbar, 50/60 Hz
Abmessungen (B) × (H) × (T):	455 × 170 × 420 mm	455 × 170 × 420 mm
Gewicht:	16,7 kg	15,5 kg

Änderungen der technischen Daten und Auslegung ohne vorhergehende Ankündigung vorbehalten.